

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 1 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Informationen zur Ausschreibung

Vergabeeinheit

Kunststoffrasenarbeiten

Druckdatum

12.02.2026

Rückfragen zum LV

Herr Lammers (Sport- und Bäderbetriebe)

Fon

0201/88-52212

Mobil

0171/5513362

Fax

0201/88-52003

E-Mail

joern.lammers@sbe.essen.de

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 2 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Allgemeine Hinweise **Auf vier Sportanlagen sollen die Kunstrasen** **erneuert werden.**

1.

Sportanlage Am Krausen Bäumchen
Rellinghauserstraße 321
45136 Essen

Spielfeldgröße Großspielfeld

Netto-Spielfläche neu ca. 98,00 x 64,00 m (102,20 x 67,00 m
brutto)

Tagesberichte sind bautäglich zu führen und von der Bauleitung
regelmäßig zu unterzeichnen.

Die Lieferscheine der Schüttgüter sind mit Datum,
Wiegescheinnummer und Nettogewicht in die Tagesberichte
einzutragen und von der Bauleitung gegenzeichnen zu lassen.

Die Baustelle kann nur über die Zufahrt von der Straße
Rellinghauserstraße bzw. Elbestraße angedient werden.
Die Zufahrtmöglichkeiten sind eingeschränkt. Dem Bieter wird
empfohlen die Örtlichkeit vor Angebotsabgabe zu besichtigen.

Die Arbeiten sind eng mit der Bauleitung abzustimmen.
Sämtliche Arbeiten sind im vorgegebenem Zeitraum
durchzuführen.

Eine Zwischenlagerung von Baustoffen auf dem
Gesamtsportgelände ist eingeschränkt möglich.

Für die Lagerung und Benutzung ist eine Absprache mit der
Bauleitung (Jörn Lammers; Telefon 0201-8852212, Rene
Deilmann Telefon 0201-8852341) nach Auftragserteilung
erforderlich.

In die Einheitspreise ist die Transportstrecke der Materialien bis
zu den Spielfeldern einzurechnen.

Ausführungstermin

Baubeginn:

13.07.2026

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 3 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fertigstellung:**24.08.2026****2.**

Sportanlage Buderusstraße
Buderusstraße 20
45307 Essen

Spielfeldgröße Großspielfeld

Netto-Spielfläche neu ca. 100 x 64 m (104 x 68m brutto)

Tagesberichte sind bautäglich zu führen und von der Bauleitung regelmäßig zu unterzeichnen.

Die Lieferscheine der Schüttgüter sind mit Datum, Wiegescheinnummer und Nettogewicht in die Tagesberichte einzutragen und von der Bauleitung gegenzeichnen zu lassen.

Die Baustelle kann nur über die Zufahrt von der Straße "Buderusstraße" oder Kiwittstr. angedient werden.
Dem Bieter wird empfohlen die Örtlichkeit vor Angebotsabgabe zu besichtigen.

Die Arbeiten sind eng mit der Bauleitung abzustimmen.
Sämtliche Arbeiten sind im vorgegebenem Zeitraum zu erledigen. Nach dem Baubeginn sind die Arbeiten ohne Unterbrechung innerhalb von 4 Wochen durchzuführen.

Eine Zwischenlagerung von Baustoffen auf dem Gesamtsportgelände ist eingeschränkt möglich.

Für die Lagerung und Benutzung ist eine Absprache mit der Bauleitung (Jörn Lammers; Telefon 0201-8852212, Rene Deilmann Telefon 0201-8852341) nach Auftragserteilung erforderlich.

In die Einheitspreise ist die Transportstrecke der Materialien bis zu den Spielfeldern einzurechnen.

Ausführungstermin**Baubeginn:****ca. 08.06.2026**

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 4 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fertigstellung:**13.07.2026****3.****Sportanlage Lichtenhorst
Lichtenhorst, 45356 Essen****Spielfeldgröße Großspielfeld (im Stadion)****Netto-Spielfläche neu ca. 100 x 60 m (104,20 x 63,04 m
brutto)**

Tagesberichte sind bautäglich zu führen und von der Bauleitung
regelmäßig zu unterzeichnen.

Die Lieferscheine der Schüttgüter sind mit Datum,
Wiegescheinnummer und Nettogewicht in die Tagesberichte
einzutragen und von der Bauleitung gegenzeichnen zu lassen.

Die Baustelle kann nur über die Zufahrten von der Straße
"Lichtenhorst." angedient werden.

Die Zufahrtmöglichkeiten sind eingeschränkt. Dem Bieter wird
empfohlen die Örtlichkeit vor Angebotsabgabe zu besichtigen.

Die Arbeiten sind eng mit der Bauleitung abzustimmen.
Sämtliche Arbeiten sind im vorgegebenem Zeitraum zu
erledigen. Nach dem Baubeginn sind die Arbeiten ohne
Unterbrechung innerhalb von 4 Wochen durchzuführen.

Eine Zwischenlagerung von Baustoffen auf dem
Gesamtsportgelände ist eingeschränkt möglich.

Für die Lagerung und Benutzung ist eine Absprache mit der
Bauleitung (Jörn Lammers; Telefon 0201-8852212, Rene
Deilmann Telefon 0201-8852341) nach Auftragserteilung
erforderlich.

In die Einheitspreise ist die Transportstrecke der Materialien bis
zu den Spielfeldern einzurechnen.

Ausführungstermin

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 5 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Baubeginn: ca. 06.07.2026

Fertigstellung: 07.08.2026

4.

Sportanlage Im Löwental
Im Löwental 35
45239 Essen

Großspielfeld

Netto-Spielfläche neu ca. 105 x 68 m (112,6 x 72,6m brutto)

Segmentbogen

1029m²

Kleinspielfeld

Netto-Spielfläche neu ca. 68 x 33,50 m (73,35 x 36,5 brutto)

Tagesberichte sind bautäglich zu führen und von der Bauleitung regelmäßig zu unterzeichnen.

Die Lieferscheine der Schüttgüter sind mit Datum, Wiegescheinnummer und Nettogewicht in die Tagesberichte einzutragen und von der Bauleitung gegenzeichnen zu lassen.

Die Baustelle kann nur über die Zufahrt von der Straße "Im Löwental." angedient werden.
Die Zufahrtmöglichkeiten sind eingeschränkt. Dem Bieter wird empfohlen die Örtlichkeit vor Angebotsabgabe zu besichtigen.

Die Arbeiten sind eng mit der Bauleitung abzustimmen.
Sämtliche Arbeiten sind im vorgegebenem Zeitraum zu erledigen. Nach dem Baubeginn sind die Arbeiten ohne Unterbrechung innerhalb von 4 Wochen durchzuführen.

Eine Zwischenlagerung von Baustoffen auf dem Gesamtsportgelände ist eingeschränkt möglich.

Für die Lagerung und Benutzung ist eine Absprache mit der Bauleitung (Jörn Lammers; Telefon 0201-8852212, Rene Deilmann Telefon 0201-8852341) nach Auftragserteilung erforderlich.

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 6 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

In die Einheitspreise ist die Transportstrecke der Materialien bis zu den Spielfeldern einzurechnen.

Ausführungstermin

Baubeginn: ca. 06.07.2026

Fertigstellung: 17.08.2026

Das Leistungsverzeichnis ist in 4 Teillose aufgeteilt, die separat abgerechnet werden. Es muss mindestens 1 Teillos angeboten werden. Es können auch mehrere oder alle Teillose angeboten werden. **Es sind die Ausführungs-/Fertigstellungsfristen zu beachten!**

Der Auftraggeber behält sich eine losweise Vergabe nach den für ihn günstigsten/wirtschaftlichsten Gesichtspunkten vor.

Hinweistext Bauausführung Kunststoffrasen

1. Alle in der Ausschreibung geforderten Nachweise, Berechnungen etc. sind mit der Beantragung der Abnahme gegliedert nach
 - Hersteller,
 - Typ/Bauart,
 - Bezugsquelle,einzureichen. Eine produktbezogene Nutzungs- und Pflegeanleitung ist zum gleichen Zeitpunkt beizufügen.
2. Die Verfüllung des Kunststoffrasens mit dem Quarzsand darf erst nach Überprüfung alle Nähte und Freigabe durch die Bauleitung erfolgen.
3. Beim Einbau des Kunststoffrasens sind Einklebearbeiten des Kunstrasens für die Bereiche der Spielfelder in den Einheitspreis einzukalkulieren
 - Einkleben von Kunststoffgranulat in die Deckel:
 - 4 Stück Eckfahnenhülsen,
 - 4 Stück Torhülsen.

Vorbemerkungen für allgemeine technische Vorschriften der Ausschreibung von

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 7 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Kunststoffrasenflächen für Sportfreianlagen

Für den Aufbau und Ausführung der Kunststoffrasenflächen ist der aktuelle Stand der Technik anzuwenden, der in DIN EN 15330, DIN 18035-7 und den zusätzlichen Anforderungen der RAL Güte- und Prüfbestimmungen GZ 944 geregelt ist.

Die Nachweise über Produktidentifikation nach DIN EN 15330 Abs. 4.8 sowie über In-Situ-Prüfungen Abs. 5 werden durch die Güteüberwachung ersetzt. Die RAL Gütesicherung besteht aus dem Kunststoffrasen-Komplettsystem RAL GZ 944/1 und fünf Einzelmodulen RAL GZ 944/2 bis RAL GZ 944/6. Diese werden hiermit vertraglich vereinbart.

Für das angebotene Kunststoffrasen-Komplettsystem ist mit dem Gütezeichen GZ 944/1 zusammen mit den Gütezeichen für die Systembaumodule des

GZ 944/2 elastische Tragschicht oder Elastikschicht,
GZ 944/3 Kunststoffrasenbelag incl. Sandfüllung,
GZ 944/4 natürliche elastische Füllstoffe,
GZ 944/5 Einbau des Kunststoffrasenbelages,
GZ 944/6 Pflege
oder gleichwertig,

die Eignung sowie die Umweltverträglichkeit nachzuweisen. Der Nachweis für die Qualitätsüberwachung richtet sich nach den allgemeinen und besonderen Prüfbestimmungen gemäß RAL-GZ 944 oder gleichwertig.

Für die Erstprüfungen und die jährliche Fremdüberwachung werden nur akkreditierte Prüflaboratorien nach DIN EN ISO 17025 und Akkreditierung durch Akkreditierungsstellen (z. B. DAkkS oder gleichwertige) mit entsprechender Registriernummer anerkannt.

Der Prüfbericht über die Typenprüfungen im Labor nach DIN EN 15330-1 und die Eignungsprüfungen nach DIN 18035-7 und der Nachweis über die Qualitätsüberwachung sind mit dem Angebot vorzulegen.

01

Teillos 1-Am Krausen Bäumchen

01.1

Kunststoffrasenarbeiten

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 8 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 01.1.010) ...

01.1.010	Vorhandenen Kunststoffrasen einschl. Sandbefüllung und Kunststoffgranulatbefüllung ausbauen, laden und fachgerecht einer Wiederverwendung / Recycling zuführen. Der Nachweis über ein Recycling mit der Trennung der Infillmaterialien, des Altkunstrasens sowie einer Nachnutzung ist nachzuweisen. Eingebautes Produkt: Desso Division Produkt mit Prüfzertifikat, Baujahr ca. 2011 Ursprüngliche Sandverfüllung ca. 18 kg/m² Quarzsand Ursprüngliche Granulatverfüllung ca. 4 kg/m² TPE Neugranulat Ersthersteller: Desso	6.847,400	m ²
01.1.020	Vorh. elastische Tragschicht im Bereich der Spielfelder an beanspruchten Stellen schneiden.	300,000	m
01.1.030	Vorh. elastische Tragschicht, Stärke 3,5 cm, mit Splittanteil, Schnitt in der Vorposition, mit Anhaftungen vom Schotter an der Unterseite ausbauen, laden, transportieren und fachgerecht entsorgen.	800,000	m ²
01.1.040	Vorhandene elastische Tragschicht Großspielfeld, 35 mm stark, mit Splittanteil, von Verunreinigungen wie Sand- und Gummigranulatresten säubern und die Ebenflächigkeit zusammen mit der Bauleitung mit einer 4,00 m Latte örtlich kontrollieren.	6.847,400	m ²

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 9 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 01.1.050) ...

01.1.050	Vorhandene elastische Tragschicht, im Bereich Großspielfeld, in den besonders stark beanspruchten Bereichen wie Torräume und Elfmeterpunkte mit PU-Bindemittel stabilisieren, Auftragsmenge ca. 300 g/m². Ausführung nur nach Aufforderung durch die Bauleitung. Abrechnung nach Bearbeitungsfläche.
	3.000,000 m2
01.1.060	Vorhandene Unebenheiten in der elastischen Tragschicht Großspielfeld mit einem Quarzsand-Polyurethan-Gemisch nach örtlicher Festlegung ausgleichen. Abrechnung nach Bearbeitungsmasse und Vorlage der Lieferscheine zum Nachweis Materialverbrauch.
	4,500 t
01.1.070	Gebundene-elastische Tragschicht für Kunststoffrasen Großspielfeld (Fußball), wasserdurchlässig auf Tragschicht ohne Bindemittel, im Ortseinbau gemäß DIN 18035-7 wie folgt einbauen. Bindemittel: Polyurethan Elastische Zuschlagstoffe: Elastomere in Granulat- und/oder Faserform Mineralische Gesteinskörnung: Widerstand gegen Frost, Kategorie F4 nach TL Gestein StB Torsionsfestigkeit: gemäß DIN 18035-7 Kraftabbau (23 - 40 Grad C): gemäß DIN 18035-7 Fußball 55 % bis 65 % Nennstärke: mindestens 35 mm +/- 15 % Wasserdurchlässigkeit: Wasserinfiltrationsrate >= 360 mm/h (>= 2 Liter Prüflüssigkeit müssen in 5 Minuten abgeflossen sein) Ebenheit: Stichmaße als Grenzwert bei Messpunktabstand 1 m <= 4 mm 4 m <= 10 mm

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 10 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 01.1.070) ...

Angebotenes Produkt:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Hersteller:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Eignungsprüfung (Laborprüfung) nach DIN 18035-7

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

DIN EN ISO/IEC 17025-Registriernummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Prüfzeugnisnummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Datum:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Qualitätsüberwachung der Elastikschicht gemäß DIN 18035-7
ist durch RAL oder gleichwertig nachzuweisen.
Gütenachweis nach RAL 944/2 (Elastikschicht)

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 11 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 01.1.070) ...

DIN EN ISO/IEC 17025-Registriernummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Gütezeichennummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Gütezeichen gültig bis:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

800,000 m2

- 01.1.080 Ansatzkante vorhandene elastische Tragschicht Großspielfeld an vorhandener Rinnen- und Kantensteineinfassung von Unkrautbewuchs reinigen. Dauerunkräuter wie Disteln und Gehölzsämlinge sind einschl. Wurzeln zu entfernen. Das Reinigungsgut ist zu laden und abzufahren.

370,000 m

- 01.1.090 Kunststoffrasen mit Sand gefüllter Polschicht gemäß DIN EN 15330-1, in Anlehnung an Typ 5, liefern und gemäß RAL - GZ 944/3 und 944/5 im Bereich Großspielfeld einbauen.

Bei der Verlegung des Kunststoffrasens ist darauf zu achten, dass die Fugenbreite zwischen den einzelnen Bahnen bzw. zwischen eingefügter Markierung und Belag maximal eine Tuftgassenbreite betragen darf. Die Breite des Nahtsicherungsbandes muss mindestens 30 cm betragen und den Nahtbereich etc. gleichmäßig erfassen.

Vor dem Ausbringen des Kunststoffrasens ist die ET-Schicht bzw. Elastikschicht von Laub etc. zu reinigen. Der Einheitspreis gilt einschl. der erforderlichen

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 12 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 01.1.090) ...

Nachbesandung bis zur endgültigen Füllhöhe.

Polmaterial: gewünscht ist ein Produkt mit
2 unterschiedlichen Garnstärken und
Garnfunktionen

System 1: Rasengarn
100 % Polyethylen
6 einzeln extrudierte Monofilamente
ohne Fibrillierung, Faserform gerade
Dicke: mind. 360 µm
Garngewicht: ca. 13.000 dtex

System 2: Stützgarn
100 % Polyethylen-Monofilament
4 einzeln extrudierte Monofilamente
ohne Fibrillierung,
Faserform gekräuselt,
Dicke: mind. 250 µm
Garngewicht: ca. 8.000 dtex

Garngewicht gesamt: ca. 21.000 dtex

Garneinsatzgewicht: min. 1.590 g/m²

Farbe: BiColor

Trägermaterial 1: 100 %PP-Bändchengewebe, UV-stabil

Trägermaterial 2: PP/PES-Glas-Stabilisierungsträger

Rückenausstattung:
Latex- oder Polyurethan-Beschichtung,
>= 1.000 g/m²

Noppenschenkellänge über Grund:
ca. 40 mm

Stichzahl: ca. 18 Stück pro 10 cm

Teilung: 3/8"

Füllmaterial: Sandfüllung in 2 Lagen

1. Lage:
Quarzsand, hydroklassiert, 0,3-0,8 mm,
ca. 23 kg/m²

2. Lage:

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 13 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 01.1.090) ...

Sand
rundkörnig
hydroklassiert,
0,3 - 1,25 m, ca. 8 kg/m²

Angebotenes Produkt Kunststoffrasen:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Hersteller:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Verlegung durch:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

System 1: Rasengarn
Bändchendimension nach RAL GZ 944 Anlage C Tab.1 Zeile 10
oder gleichwertig

mittlere Faserdicke:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Garngewicht Einzelbändchen:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Querschnittsfläche:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Garngewicht:

.....

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 14 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 01.1.090) ...

(vom Bieter einzutragen)

.....

System 2: Stützgarn
Bändchendimension nach RAL GZ 944 Anlage C Tab.1 Zeile 10
oder gleichwertig

mittlere Faserdicke:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Garngewicht Einzelbändchen:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Querschnittsfläche:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Garngewicht:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Zusätzliches PE/PES Glasstabilisierungsgewebe vorhanden: ja
/ nein

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Erstmalige Eignungsprüfung nach DIN EN 15330

Prüflabor:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Prüfzeugnisnummer:

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 15 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 01.1.090) ...

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Datum:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Jährliche Gütesicherung des Kunstrasensystems ist durch die aktuellen RAL-Gütezeichen 944/1 bis 944/5 nachzuweisen.

RAL 944/1 Gesamtsystem

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichennummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichen gültig bis:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

RAL 944/3 Einzelmodul Kunstrasen

Hersteller:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 16 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 01.1.090) ...

Gütezeichennummer:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichen gültig bis:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

RAL 944/4 Einzelmodul natürlicher elastischer Füllstoff

Produktbezeichnung:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Schüttgewicht:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Hersteller:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Prüflabor:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichennummer:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichen gültig bis:

.....

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 17 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 01.1.090) ...

(vom Bieter einzutragen)

.....

RAL 944/5 Einzelmodul Verlegung

Verlegebetrieb:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Prüflabor:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichennummer:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichen gültig bis:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

6.847,400

m2

01.1.100

Linierung für Großspielfeld gemäß den Vorschriften des DFB fachgerecht einmessen und in den Kunststoffrasenbelag einarbeiten.

Die Linierung an den Stirnseiten ist einzutuften, die übrigen Linien sind dauerhaft einzukleben.

Elfmeterpunkt eingetuftet in 1,50 x 1,50 m Kunstrasenstück.

Material: entsprechend dem Gesamtbelag.

Farbe: weiß.

Breite: 12 cm.

730,000

m

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 18 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 01.1.110) ...

01.1.110	Zusätzliche Markierung auf dem Großspielfeld nach Herstellervorschrift durchführen. Gestrichelte Linien werden durchgehend gemessen. Kurze Striche unter 100 cm werden mit je 100 cm gemessen. Der Einheitspreis gilt einschl. der erforderlichen Einmessung. Material: wie Position Kunststoffrasen. Art der Markierung: Jugendfußball gemäß den Vorschriften des DFB fachgerecht einmessen und in den Belag eingetuftet und teilweise eingeklebt. Farbe: blau. Linienbreite: 5 cm. 20,000 m
01.1.120	Alphasand als Reservematerial, in Säcken verpackt, in Abstimmung mit der Bauleitung zum Bauhof Hallostr. 50; 45141 Essen liefern und gegen Quittung abladen. Zusammensetzung: wie Pos. Kunststoffrasen. Anforderungen: wie Pos. Kunststoffrasen. Korngröße: wie Pos. Kunststoffrasen. 500,000 kg
01.1.130	Quarzsand als Reservematerial in Abstimmung mit der Bauleitung in Säcken zu je 25 kg frei Bauhof Hallostr. 50; 45141 Essen liefern, gegen Quittung abladen und innerhalb des Bauhofs transportieren. Transportweg: bis 500 m. Zusammensetzung: wie Pos. Kunststoffrasen. Anforderungen: wie Pos. Kunststoffrasen. Korngröße: wie Pos. Kunststoffrasen. 500,000 kg

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 19 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 01.1.140) ...

- 01.1.140 Jugend-Fußballtor aus Aluminium, freistehend, TÜV geprüft mit TÜV-Zertifikat
Größe der Tore 5,00m x 2,00m mit ovalem Bodenrahmen 1,50m
obere Ausladung: 0,80m
untere Ausladung: 1,50m
In einem Stück verschweißt. Netzbügel 60 x mind 3 mm.
Mit eingefräster Netzaufhängung im Tor- und Bodenrahmen, Netzhaken 6mm
Torbügel in den Tor- und Bodenrahmen eingelassen, Tragegriffe,
Verstärkerprofile über die Eckpunkte.
Bodenrahmen mit seitlichen Tragegriffen.
Einzelgewichte mit einem Gesamtgewicht von 160 kg zur festen Montage am hinteren Bodenrahmen und 4 Stück
vollauesgeschäumte Lufträder je Tor.
Ausführung als vollauesgeschäumte Räder.
Jugendtor der Breite nach fahrbar.
Jugendtornetze aus Polypropylen 4 mm
Farbe: weiß
liefern, aufstellen.
Angebotenes Produkt

.....
vom Bieter einzutragen.

.....

2,000

St

- 01.1.150 Fußballtor (7,32 x 2,44 m) aus Aluminium für die Montage in Bodenhülsen, mit Netzbügel oben (keine Netzstangen!), Torrahmen mit verschweißten Gehrungen.
Profil : 100 x 120 mm
Wandstärke: 2,5 mm
Farbe: weiß.

Mit Sicherheits-Netzaufhängung TÜV-Zertifikat und GS-Zeichen nach DIN 748 einschließlich:
passender Abdichtungsmanschetten für die Pfosten zur Verhinderung des Eindringens von Feinpartikeln zwischen Bodenhülse und Torpfosten.
Material: Aluminium, ca. 8 mm stark, in den Torpfosten eingelassen.

Einschließlich Bodenrahmen aus Aluminium,

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 20 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 01.1.150) ...

aus Quadratprofil mit abgerundeten Kanten,
in einem Stück verschweißt.

Ausladung verstellbar von 1,50 bis 2,00 m, hochklappbar.
Gelenkstück in den Pfosten eingearbeitet,
mit integrierter Sicherheits-Netzaufhängung im Profil.

Kunststoffummanteltes Stahlseil zur Netzbefestigung
einschl. aller Befestigungs-Kleinteile, passend zum
Bodenrahmen.

Einschließlich:

Fußballtornetz aus Polypropylen 4 mm

Maße: passend zu dem beschriebenen Tor,

Farbe: nach Wunsch des Vereins - Abstimmung vor
Bestellung!

Liefern und in vorhandene Hülsen einbauen.
Angebotenes Produkt

.....
vom Bieter einzutragen.
.....

2,000 St

01.2 Stundenlohnarbeiten

In den nachfolgend genannten Positionen Stundenlohn-
arbeiten sind sämtliche Aufwendungen für Einsatz, Betriebs-
und Gerätevorhaltekosten und die Kosten für das
Bedienungspersonal enthalten.

Abgerechnet wird nach den tatsächlich geleisteten
Arbeits- bzw. Einsatzstunden.

Stundenlohnarbeiten dürfen nur auf Anordnung des
Auftraggebers durchgeführt werden. Nachweise über
Stundenlohnarbeiten sind spätestens am darauffolgenden
Tage der Bauleitung in zweifacher Ausfertigung zur
Anerkennung vorzulegen.

Auf den Stundenlohnzettel hat der Auftragnehmer die
Leistungen der einzelnen Arbeiter getrennt nach
Berufsgruppen gesondert aufzuführen. Stellt sich bei
der Rechnungsprüfung oder bei der späteren Nach-

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 21 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

prüfung heraus, dass die im Stundenlohn abgerechnete Leistung bereits zu anderen Vertragsleistungen gehört, so werden die Stundenlohnarbeiten nicht vergütet, auch wenn die Stundenlohnzettel schriftlich anerkannt worden sind.

01.2.010 Facharbeiter für Sonderarbeiten nach Angabe der Bauleitung.

5,000 h

01.2.020 Arbeiter für Sonderarbeiten wie vor.

5,000 h

01.2.030 Radlader einschl. Fahrer, über 18 bis 37 KW, für Sonderarbeiten wie vor.

5,000 h

01.2.040 LKW einschl. Fahrer, Nutzlast über 5 bis 8 t für Sonderarbeiten wie vor.

5,000 h

02 **Teillos 2-Großspielfeld Buderusstraße**

02.1 **Kunststoffrasenarbeiten**

02.1.010 Vorhandenen Kunststoffrasen einschl. Sandbefüllung Kunststoffgranulatbefüllung ausbauen, laden und fachgerecht einer Wiederverwendung / Recycling zuführen. Der Nachweis über ein Recycling mit der Trennung der Infillmaterialien, des Altkunstrasens sowie einer Nachnutzung ist nachzuweisen.

Eingebautes Produkt:
Polytan Liga Turf RS+ 3/8
Produkt mit Prüfzertifikat, Baujahr ca. 2011

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 22 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 02.1.010) ...

Ursprüngliche Sandverfüllung:
ca. 18 kg/m² Quarzsand

Ersthersteller: Polytan

7.072,000 m²

02.1.020 Vorh. elastische Tragschicht im Bereich des Großspielfeld an beanspruchten Stellen schneiden.

210,000 m

02.1.030 Vorh. elastische Tragschicht, Stärke 3,5 cm, mit Splittanteil, Schnitt in der Vorposition, mit Anhaftungen vom Schotter an der Unterseite ausbauen, laden, transportieren und fachgerecht entsorgen.

800,000 m²

02.1.040 Vorhandene elastische Tragschicht Großspielfeld, 35 mm stark, mit Splittanteil, von Verunreinigungen wie Sand- und Gummigranulatresten säubern und die Ebenflächigkeit zusammen mit der Bauleitung mit einer 4,00 m Latte örtlich kontrollieren.

7.072,000 m²

02.1.050 Vorhandene elastische Tragschicht, im Bereich Großspielfeld, in den besonders stark beanspruchten Bereichen wie Torräume und Elfmeterpunkte mit PU-Bindemittel stabilisieren, Auftragsmenge ca. 300 g/m².
Ausführung nur nach Aufforderung durch die Bauleitung.
Abrechnung nach Bearbeitungsfläche.

3.000,000 m²

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 23 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 02.1.060) ...

- 02.1.060 Vorhandene Unebenheiten in der elastischen Tragschicht
Großspielfeld mit einem Quarzsand-Polyurethan-Gemisch nach
örtlicher Festlegung ausgleichen.
Abrechnung nach Bearbeitungsmasse und Vorlage der
Lieferscheine zum Nachweis Materialverbrauch.
- 4,500 t
- 02.1.070 Gebundene-elastische Tragschicht für Kunststoffrasen
Großspielfeld (Fußball), wasserdurchlässig auf Tragschicht
ohne Bindemittel, im Ortseinbau gemäß DIN 18035-7 wie folgt
einbauen.
- Bindemittel: Polyurethan
- Elastische Zuschlagstoffe: Elastomere in Granulat- und/oder
Faserform
- Mineralische Gesteinskörnung:
Widerstand gegen Frost, Kategorie F4 nach TL Gestein StB
- Torsionsfestigkeit: gemäß DIN 18035-7
- Kraftabbau (23 - 40 Grad C): gemäß DIN 18035-7
Fußball 55 % bis 65 %
- Normdicke: mindestens 35 mm +/- 15 %
- Wasserdurchlässigkeit: Wasserinfiltrationsrate
≥ 360 mm/h (≥ 2 Liter Prüfflüssigkeit müssen in 5 Minuten
abgefließen sein)
- Ebenheit: Stichmaße als Grenzwert bei Messpunktabstand
1 m ≤ 4 mm
4 m ≤ 10 mm
- Angebotenes Produkt:
-
(vom Bieter einzutragen)
.....
- Hersteller:
-
(vom Bieter einzutragen)

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 24 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 02.1.070) ...

.....

Eignungsprüfung (Laborprüfung) nach DIN 18035-7

Prüflabor:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

DIN EN ISO/IEC 17025-Registriernummer:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Prüfzeugnisnummer:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Datum:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Qualitätsüberwachung der Elastikschicht gemäß DIN 18035-7

ist durch RAL oder gleichwertig nachzuweisen.

Gütenachweis nach RAL 944/2 (Elastikschicht)

Prüflabor:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

DIN EN ISO/IEC 17025-Registriernummer:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichennummer:

.....

(vom Bieter einzutragen)

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 25 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 02.1.070) ...

.....

Gütezeichen gültig bis:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

600,000 m²

02.1.080

Ansatzkante vorhandene elastische Tragschicht Großspielfeld an vorhandener Rinnen- und Kantensteineinfassung von Unkrautbewuchs reinigen. Dauerunkräuter wie Disteln und Gehölzsämlinge sind einschl. Wurzeln zu entfernen. Das Reinigungsgut ist zu laden und abzufahren.

370,000 m

02.1.090

Kunststoffrasen mit Sand gefüllter Polschicht gemäß DIN EN 15330-1, in Anlehnung an Typ 5, liefern und gemäß RAL - GZ 944/3 und 944/5 im Bereich Großspielfeld einbauen.

Bei der Verlegung des Kunststoffrasens ist darauf zu achten, dass die Fugenbreite zwischen den einzelnen Bahnen bzw. zwischen eingefügter Markierung und Belag maximal eine Tuftgassenbreite betragen darf. Die Breite des Nahtsicherungsbandes muss mindestens 30 cm betragen und den Nahtbereich etc. gleichmäßig erfassen.

Vor dem Ausbringen des Kunststoffrasens ist die ET-Schicht bzw. Elastikschicht von Laub etc. zu reinigen. Der Einheitspreis gilt einschl. der erforderlichen Nachbesandung bis zur endgültigen Füllhöhe.

Polmaterial: gewünscht ist ein Produkt mit 2 unterschiedlichen Garnstärken und Garnfunktionen

System 1: Rasengarn
100 % Polyethylen
6 einzeln extrudierte Monofilamente
ohne Fibrillierung, Faserform gerade
Dicke: mind. 360 µm

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 26 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 02.1.090) ...

Garngewicht: ca. 13.000 dtex

System 2: Stützgar
100 % Polyethylen-Monofilament
4 einzeln extrudierte Monofilamente
ohne Fibrillierung,
Faserform gekräuselt,
Dicke: mind. 250 µm
Garngewicht: ca. 8.000 dtex

Garngewicht ~~gesamt~~: ca. 21.000 dtex

Garneinsatzgewicht: min. 1.590 g/m²

Farbe: BiColor

Trägermaterial 1: 100 %PP-Bändchengewebe, UV-stabil
Trägermaterial 2: PP/PES-Glas-Stabilisierungsträger

Rückenausstattung:
Latex- oder Polyurethan-Beschichtung,
>= 1.000 g/m²

Noppenschenkelhöhe über Grund:
ca. 40 mm

Stichzahl: ca. 18 Stück pro 10 cm

Teilung: 3/8"

Füllmaterial: Sandfüllung in 2 Lagen

1. Lage:
Quarzsand, hydroklassiert, 0,3-0,8 mm,
ca. 23 kg/m²

2. Lage:
Sand
rundkörnig
hydroklassiert,
0,3 - 1,25 mm, ca. 8 kg/m²

Angebotenes Produkt Kunststoffrasen:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 27 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 02.1.090) ...

Hersteller:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Verlegung durch:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

System 1: Rasengarn
Bändchendimension nach RAL GZ 944 Anlage C Tab.1 Zeile 10
oder gleichwertig

mittlere Faserdicke:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Garngewicht Einzelbändchen:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Querschnittsfläche:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Garngewicht:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

System 2: Stützgarn
Bändchendimension nach RAL GZ 944 Anlage C Tab.1 Zeile 10
oder gleichwertig

mittlere Faserdicke:

.....

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 28 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 02.1.090) ...

(vom Bieter einzutragen)

.....

Garngewicht Einzelbändchen:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Querschnittsfläche:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Garngewicht:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Zusätzliches PE/PES Glasstabilisierungsgewebe vorhanden: ja
/ nein

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Erstmalige Eignungsprüfung nach DIN EN 15330

Prüflabor:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Prüfzeugnisnummer:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Datum:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 29 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 02.1.090) ...

Jährliche Gütesicherung des Kunstrasensystems ist durch die aktuellen RAL-Gütezeichen 944/1 bis 944/5 nachzuweisen.

RAL 944/1 Gesamtsystem

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichennummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichen gültig bis:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

RAL 944/3 Einzelmodul Kunstrasen

Hersteller:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichennummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichen gültig bis:

.....
(vom Bieter einzutragen)

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 30 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 02.1.090) ...

.....

RAL 944/4 Einzelmodul natürlicher elastischer Füllstoff

Produktbezeichnung:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Schüttgewicht:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Hersteller:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichennummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichen gültig bis:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

RAL 944/5 Einzelmodul Verlegung

Verlegebetrieb:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 31 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 02.1.090) ...

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Gütezeichennummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Gütezeichen gültig bis:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

7.072,000 m²

- 02.1.100 Linierung für Großspielfeld gemäß den Vorschriften des DFB fachgerecht einmessen und in den Kunststoffrasenbelag einarbeiten.
Die Linierung an den Stirnseiten ist einzutufen, die übrigen Linien sind dauerhaft einzukleben.
Elfmeterpunkt eingetuft in 1,50 x 1,50 m Kunstrasenstück.
Material: entsprechend dem Gesamtbelag.
Farbe: weiß.
Breite: 12 cm.

700,000 m

- 02.1.110 Zusätzliche Markierung auf dem Großspielfeld nach Herstellervorschrift durchführen.
Gestrichelte Linien werden durchgehend gemessen. Kurze Striche unter 100 cm werden mit je 100 cm gemessen. Der Einheitspreis gilt einschl. der erforderlichen Einmessung.
- Material: wie Position Kunststoffrasen.
- Art der Markierung: Jugendfußball gemäß den Vorschriften des DFB fachgerecht einmessen und in den Belag ein-

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 32 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 02.1.110) ...

	getuftet und teilweise eingeklebt.
Farbe:	blau.
Linienbreite:	5 cm.
40,000	m
02.1.120	Alphasand als Reservematerial, in Säcken verpackt, in Abstimmung mit der Bauleitung zum Bauhof Hallostr. 50; 45141 Essen liefern und gegen Quittung abladen. Zusammensetzung: wie Pos. Kunststoffrasen. Anforderungen: wie Pos. Kunststoffrasen. Korngröße: wie Pos. Kunststoffrasen.
500,000	kg
02.1.130	Quarzsand als Reservematerial in Abstimmung mit der Bauleitung in Säcken zu je 25 kg frei Bauhof Hallostr. 50; 45141 Essen liefern, gegen Quittung abladen und innerhalb des Bauhofs transportieren. Transportweg: bis 500 m. Zusammensetzung: wie Pos. Kunststoffrasen. Anforderungen: wie Pos. Kunststoffrasen. Korngröße: wie Pos. Kunststoffrasen.
500,000	kg
02.1.140	Jugend-Fußballtor aus Aluminium, freistehend, TÜV geprüft mit TÜV-Zertifikat Größe der Tore 5,00m x 2,00m mit ovalem Bodenrahmen 1,50m obere Ausladung: 0,80m untere Ausladung: 1,50m In einem Stück verschweißt. Netzbügel 60 x mind 3 mm. Mit eingefräster Netzaufhängung im Tor- und Bodenrahmen, Netzhaken 6mm Torbügel in den Tor- und Bodenrahmen eingelassen, Tragegriffe, Verstärkerprofile über die Eckpunkte. Bodenrahmen mit seitlichen Tragegriffen. Einzelgewichte mit einem Gesamtgewicht von 160 kg zur festen

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 33 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 02.1.140) ...

Montage am hinteren Bodenrahmen und 4 Stück
vollauesgeschäumte Lufräder je Tor.
Ausführung als vollauesgeschäumte Räder.
Jugendtor der Breite nach fahrbar.
Jugendtornetze aus Polypropylen 4 mm
Farbe: weiß
liefern, aufstellen:
Angebotenes Produkt

.....
vom Bieter einzutragen.
.....

2,000 St

02.1.150

Fußballtor (7,32 x 2,44 m) aus Aluminium
für die Montage in Bodenhülsen,
mit Netzbügel oben (keine Netzsangen!),
Torrahmen mit verschweißten Gehrungen.
Profil : 100 x 120 mm
Wandstärke: 2,5 mm
Farbe: weiß.

Mit Sicherheits-Netzaufhängung TÜV-Zertifikat und
GS-Zeichen nach DIN 748 einschließlich:
passender Abdichtungsmanschetten für die Pfosten
zur Verhinderung des Eindringens von Feinpartikeln
zwischen Bodenhülse und Torpfosten.
Material: Aluminium, ca. 8 mm stark,
in den Torpfosten eingelassen.

Einschließlich Bodenrahmen aus Aluminium,
aus Quadratprofil mit abgerundeten Kanten,
in einem Stück verschweißt.

Ausladung verstellbar von 1,50 bis 2,00 m, hochklappbar.
Gelenkstück in den Pfosten eingearbeitet,
mit integrierter Sicherheits-Netzaufhängung im Profil.

Kunststoffummanteltes Stahlseil zur Netzbefestigung
einschl. aller Befestigungs-Kleinteile, passend zum
Bodenrahmen.

Einschließlich:
Fußballtornetz aus Polypropylen 4 mm
Maße: passend zu dem beschriebenen Tor,

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 34 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 02.1.150) ...

Farbe: nach Wunsch des Vereins - Abstimmung vor Bestellung!

Liefern und in vorhandene Hülsen einbauen.
Angebotenes Produkt

.....
vom Bieter einzutragen.
.....

2,000 St

02.2

Stundenlohnarbeiten

In den nachfolgend genannten Positionen Stundenlohnarbeiten sind sämtliche Aufwendungen für Einsatz, Betriebs- und Gerätevorhaltekosten und die Kosten für das Bedienungspersonal enthalten.

Abgerechnet wird nach den tatsächlich geleisteten Arbeits- bzw. Einsatzstunden.

Stundenlohnarbeiten dürfen nur auf Anordnung des Auftraggebers durchgeführt werden. Nachweise über Stundenlohnarbeiten sind spätestens am darauffolgenden Tage der Bauleitung in zweifacher Ausfertigung zur Anerkennung vorzulegen.

Auf den Stundenlohnzettel hat der Auftragnehmer die Leistungen der einzelnen Arbeiter getrennt nach Berufsgruppen gesondert aufzuführen. Stellt sich bei der Rechnungsprüfung oder bei der späteren Nachprüfung heraus, dass die im Stundenlohn abgerechnete Leistung bereits zu anderen Vertragsleistungen gehört, so werden die Stundenlohnarbeiten nicht vergütet, auch wenn die Stundenlohnzettel schriftlich anerkannt worden sind.

02.2.010

Facharbeiter für Sonderarbeiten nach Angabe der Bauleitung.

5,000 h

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 35 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 02.2.020) ...

02.2.020	Arbeiter für Sonderarbeiten wie vor.	5,000	h
02.2.030	Radlader einschl. Fahrer, über 18 bis 37 KW, für Sonderarbeiten wie vor.	5,000	h
02.2.040	LKW einschl. Fahrer, Nutzlast über 5 bis 8 t für Sonderarbeiten wie vor.	5,000	h
03	Teillos 3-Großspielfeld Lichtenhorst		
03.1	Kunststoffrasenarbeiten		
03.1.010	Vorhandenen Kunststoffrasen einschl. Sandbefüllung und Kunststoffgranulatbefüllung ausbauen, laden und fachgerecht einer Wiederverwendung / Recycling zuführen. Der Nachweis über ein Recycling mit der Trennung der Infillmaterialien, des Altkunstrasens sowie einer Nachnutzung ist nachzuweisen. Vorhandenen Kunststoffrasen einschl. Sandbefüllung und Kunststoffgranulatbefüllung ausbauen, laden und fachgerecht entsorgen. Eingebautes Produkt: Polytan gekräuselt S/G verf. Polytan Monotex 3/8 Produkt mit Prüfzertifikat, Baujahr ca. 2009 Ersthersteller: Polytan	6.568,768	m2

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 36 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 03.1.020) ...

03.1.020	Vorh. elastische Tragschicht im Bereich der Spielfelder an beanspruchten Stellen schneiden.	210,000	m
03.1.030	Vorh. elastische Tragschicht, Stärke 3,5 cm, mit Splittanteil, Schnitt in der Vorposition, mit Anhaftungen vom Schotter an der Unterseite ausbauen, laden, transportieren und fachgerecht entsorgen.	800,000	m ²
03.1.040	Vorhandene elastische Tragschicht Großspielfeld, 35 mm stark, mit Splittanteil, von Verunreinigungen wie Sand- und Gummigranulatresten säubern und die Ebenflächigkeit zusammen mit der Bauleitung mit einer 4,00 m Latte örtlich kontrollieren.	6.568,768	m ²
03.1.050	Vorhandene elastische Tragschicht, im Bereich Großspielfeld, in den besonders stark beanspruchten Bereichen wie Torräume und Elfmeterpunkte mit PU-Bindemittel stabilisieren, Auftragsmenge ca. 300 g/m ² . Ausführung nur nach Aufforderung durch die Bauleitung. Abrechnung nach Bearbeitungsfläche.	3.000,000	m ²
03.1.060	Vorhandene Unebenheiten in der elastischen Tragschicht Großspielfeld mit einem Quarzsand-Polyurethan-Gemisch nach örtlicher Festlegung ausgleichen. Abrechnung nach Bearbeitungsmasse und Vorlage der Lieferscheine zum Nachweis Materialverbrauch.	4,500	t
03.1.070	Gebundene-elastische Tragschicht für Kunststoffrasen Großspielfeld (Fußball), wasserdurchlässig auf Tragschicht		

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 37 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 03.1.070) ...

ohne Bindemittel, im Ortseinbau gemäß DIN 18035-7 wie folgt einbauen.

Bindemittel: Polyurethan

Elastische Zuschlagstoffe: Elastomere in Granulat- und/oder Faserform

Mineralische Gesteinskörnung:
Widerstand gegen Frost, Kategorie F4 nach TL Gestein StB

Torsionsfestigkeit: gemäß DIN 18035-7

Kraftabbau (23 - 40 Grad C): gemäß DIN 18035-7
Fußball 55 % bis 65 %

Nennstärke: mindestens 35 mm +/- 15 %

Wasserdurchlässigkeit: Wasserinfiltrationsrate
≥ 360 mm/h (≥ 2 Liter Prüflüssigkeit müssen in 5 Minuten abgeflossen sein)

Ebenheit: Stichmaße als Grenzwert bei Messpunktabstand
1 m ≤ 4 mm
4 m ≤ 10 mm

Angebotenes Produkt:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Hersteller:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Eignungsprüfung (Laborprüfung) nach DIN 18035-7

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

DIN EN ISO/IEC 17025-Registriernummer:

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 38 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 03.1.070) ...

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Prüfzeugnisnummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Datum:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Qualitätsüberwachung der Elastikschicht gemäß DIN 18035-7
ist durch RAL oder gleichwertig nachzuweisen.
Gütenachweis nach RAL 944/2 (Elastikschicht)

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

DIN EN ISO/IEC 17025-Registriernummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichennummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichen gültig bis:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

800,000 m2

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 39 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 03.1.080) ...

- 03.1.080 Ansatzkante vorhandene elastische Tragschicht Großspielfeld an vorhandener Rinnen- und Kantensteineinfassung von Unkrautbewuchs reinigen.
Dauerunkräuter wie Disteln und Gehölzsämlinge sind einschl. Wurzeln zu entfernen.
Das Reinigungsgut ist zu laden und abzufahren.

370,000 m

- 03.1.090 Kunststoffrasen mit Sand gefüllter Polschicht gemäß DIN EN 15330-1, in Anlehnung an Typ 5, liefern und gemäß RAL - GZ 944/3 und 944/5 im Bereich Großspielfeld einbauen.

Bei der Verlegung des Kunststoffrasens ist darauf zu achten, dass die Fugenbreite zwischen den einzelnen Bahnen bzw. zwischen eingefügter Markierung und Belag maximal eine Tuftgassenbreite betragen darf.
Die Breite des Nahtsicherungsbandes muss mindestens 30 cm betragen und den Nahtbereich etc. gleichmäßig erfassen.

Vor dem Ausbringen des Kunststoffrasens ist die ET-Schicht bzw. Elastikschicht von Laub etc. zu reinigen.
Der Einheitspreis gilt einschl. der erforderlichen Nachbesandung bis zur endgültigen Füllhöhe.

Polmaterial: gewünscht ist ein Produkt mit
2 unterschiedlichen Garnstärken und
Garnfunktionen

System 1: Rasengarn
100 % Polyethylen
6 einzeln extrudierte Monofilamente
ohne Fibrillierung, Faserform gerade
Dicke: mind. 360 µm
Garngewicht: ca. 13.000 dtex

System 2: Stützgarn
100 % Polyethylen-Monofilament
4 einzeln extrudierte Monofilamente
ohne Fibrillierung,
Faserform gekräuselt,
Dicke: mind. 250 µm
Garngewicht: ca. 8.000 dtex

Garngewicht gesamt: ca. 21.000 dtex

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 40 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 03.1.090) ...

Garneinsatzgewicht: min. 1.590 g/m²

Farbe: BiColor

Trägermaterial 1: 100 %PP-Bändchengewebe, UV-stabil

Trägermaterial 2: PP/PES-Glas-Stabilisierungsträger

Rückenausstattung:

Latex- oder Polyurethan-Beschichtung,
>= 1.000 g/m²

Noppenschenkelhöhe über Grund:
ca. 40 mm

Stichzahl: ca. 18 Stück pro 10 cm

Teilung: 3/8"

Füllmaterial: Sandfüllung in 2 Lagen

1. Lage:

Quarzsand, hydroklassiert, 0,3-0,8 mm,
ca. 23 kg/m²

2. Lage:

Sand
rundkörnig
hydroklassiert,
0,3 - 1,25 mm, ca. 8 kg/m²

Angebotenes Produkt Kunststoffrasen:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Hersteller:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Verlegung durch:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 41 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 03.1.090) ...

System 1: Rasengarn
Bändchendimension nach RAL GZ 944 Anlage C Tab.1 Zeile 10
oder gleichwertig

mittlere Faserdicke:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Garngewicht Einzelbändchen:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Querschnittsfläche:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Garngewicht:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

System 2: Stützgarn
Bändchendimension nach RAL GZ 944 Anlage C Tab.1 Zeile 10
oder gleichwertig

mittlere Faserdicke:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Garngewicht Einzelbändchen:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Querschnittsfläche:

.....

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 42 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 03.1.090) ...

(vom Bieter einzutragen)

.....

Garngewicht:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Zusätzliches PE/PES Glasstabilisierungsgewebe vorhanden: ja
/ nein

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Erstmalige Eignungsprüfung nach DIN EN 15330

Prüflabor:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Prüfzeugnisnummer:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Datum:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Jährliche Gütesicherung des Kunstrasensystems ist
durch die aktuellen RAL-Gütezeichen 944/1 bis 944/5
nachzuweisen.

RAL 944/1 Gesamtsystem

Prüflabor:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 43 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 03.1.090) ...

Gütezeichennummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Gütezeichen gültig bis:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

RAL 944/3 Einzelmodul Kunstrasen

Hersteller:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Gütezeichennummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Gütezeichen gültig bis:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

RAL 944/4 Einzelmodul natürlicher elastischer Füllstoff

Produktbezeichnung:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Schüttgewicht:

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 44 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 03.1.090) ...

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Hersteller:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichennummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichen gültig bis:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

RAL 944/5 Einzelmodul Verlegung

Verlegebetrieb:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichennummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 45 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 03.1.090) ...

Gütezeichen gültig bis:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

6.568,768

m2

03.1.100

Linierung für Großspielfeld gemäß den Vorschriften des DFB fachgerecht einmessen und in den Kunststoffrasenbelag einarbeiten.

Die Linierung an den Längs- und Stirnseiten ist einzutufen, die übrigen Linien sind dauerhaft einzukleben.

Elfmeterpunkt eingetuftet in 1,50 x 1,50 m Kunstrasenstück.

Material: entsprechend dem Gesamtbelag.

Farbe: weiß.

Breite: 12 cm.

730,000

m

03.1.110

Zusätzliche Markierung auf dem Großspielfeld nach Herstellervorschrift durchführen.

Gestrichelte Linien werden durchgehend gemessen.

Kurze Striche unter 100 cm werden mit je 100 cm gemessen. Der Einheitspreis gilt einschl. der erforderlichen Einmessung.

Material: wie Position Kunststoffrasen.

Art der Markierung: Jugendfußball gemäß den Vorschriften des DFB fachgerecht einmessen und in den Belag eingetuftet und teilweise eingeklebt.

Farbe: blau.

Linienbreite: 5 cm.

80,000

m

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 46 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 03.1.120) ...

- 03.1.120 Alphasand als Reservematerial, in Säcken verpackt, in Abstimmung mit der Bauleitung zum Bauhof Hallostr. 50; 45141 Essen liefern und gegen Quittung abladen. Zusammensetzung: wie Pos. Kunststoffrasen. Anforderungen: wie Pos. Kunststoffrasen. Korngröße: wie Pos. Kunststoffrasen.
- 500,000 kg
- 03.1.130 Quarzsand als Reservematerial in Abstimmung mit der Bauleitung in Säcken zu je 25 kg frei Bauhof Hallostr. 50; 45141 Essen liefern, gegen Quittung abladen und innerhalb des Bauhofs transportieren. Transportweg: bis 500 m. Zusammensetzung: wie Pos. Kunststoffrasen. Anforderungen: wie Pos. Kunststoffrasen. Korngröße: wie Pos. Kunststoffrasen.
- 500,000 kg
- 03.1.140 Jugend-Fußballtor aus Aluminium, freistehend, TÜV geprüft mit TÜV-Zertifikat Größe der Tore 5,00m x 2,00m mit ovalem Bodenrahmen 1,50m obere Ausladung: 0,80m untere Ausladung: 1,50m In einem Stück verschweißt. Netzbügel 60 x mind 3 mm. Mit eingefräster Netzaufhängung im Tor- und Bodenrahmen, Netzhaken 6mm Torbügel in den Tor- und Bodenrahmen eingelassen, Tragegriffe, Verstärkerprofile über die Eckpunkte. Bodenrahmen mit seitlichen Tragegriffen. Einzelgewichte mit einem Gesamtgewicht von 160 kg zur festen Montage am hinteren Bodenrahmen und 4 Stück vollausgeschäumte Lufträder je Tor. Ausführung als vollausgeschäumte Räder. Jugendtor der Breite nach fahrbar. Jugendtornetze aus Polypropylen 4 mm Farbe: weiß liefern, aufstellen: Angebotenes Produkt
-

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 47 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 03.1.140) ...

vom Bieter einzutragen.

.....

2,000

St

03.1.150

Fußballtor (7,32 x 2,44 m) aus Aluminium für die Montage in Bodenhülsen, mit Netzbügel oben (keine Netzstangen!), Torrahmen mit verschweißten Gehrungen. Profil : 100 x 120 mm Wandstärke: 2,5 mm Farbe: weiß.

Mit Sicherheits-Netzaufhängung TÜV-Zertifikat und GS-Zeichen nach DIN 748 einschließlich: passender Abdichtungsmanschetten für die Pfosten zur Verhinderung des Eindringens von Feinpartikeln zwischen Bodenhülse und Torpfosten. Material: Aluminium, ca. 8 mm stark, in den Torpfosten eingelassen.

Einschließlich Bodenrahmen aus Aluminium, aus Quadratprofil mit abgerundeten Kanten, in einem Stück verschweißt.

Ausladung verstellbar von 1,50 bis 2,00 m, hochklappbar. Gelenkstück in den Pfosten eingearbeitet, mit integrierter Sicherheits-Netzaufhängung im Profil.

Kunststoffummanteltes Stahlseil zur Netzbefestigung einschl. aller Befestigungs-Kleinteile, passend zum Bodenrahmen.

Einschließlich:

Fußballtornetz aus Polypropylen 4 mm

Maße: passend zu dem beschriebenen Tor,

Farbe: nach Wunsch des Vereins - Abstimmung vor Bestellung!

Liefern und in vorhandene Hülsen einbauen.
Angebotenes Produkt

.....

vom Bieter einzutragen.

.....

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 48 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 03.1.150) ...

2,000 St

03.2 Stundenlohnarbeiten

In den nachfolgend genannten Positionen Stundenlohnarbeiten sind sämtliche Aufwendungen für Einsatz, Betriebs- und Gerätevorhaltekosten und die Kosten für das Bedienungspersonal enthalten.

Abgerechnet wird nach den tatsächlich geleisteten Arbeits- bzw. Einsatzstunden.

Stundenlohnarbeiten dürfen nur auf Anordnung des Auftraggebers durchgeführt werden. Nachweise über Stundenlohnarbeiten sind spätestens am darauffolgenden Tage der Bauleitung in zweifacher Ausfertigung zur Anerkennung vorzulegen.

Auf den Stundenlohnzettel hat der Auftragnehmer die Leistungen der einzelnen Arbeiter getrennt nach Berufsgruppen gesondert aufzuführen. Stellt sich bei der Rechnungsprüfung oder bei der späteren Nachprüfung heraus, dass die im Stundenlohn abgerechnete Leistung bereits zu anderen Vertragsleistungen gehört, so werden die Stundenlohnarbeiten nicht vergütet, auch wenn die Stundenlohnzettel schriftlich anerkannt worden sind.

03.2.010 Facharbeiter für Sonderarbeiten nach Angabe der Bauleitung.

5,000 h

03.2.020 Arbeiter für Sonderarbeiten wie vor.

5,000 h

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 49 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 03.2.030) ...

03.2.030	Radlader einschl. Fahrer, über 18 bis 37 KW, für Sonderarbeiten wie vor.	5,000	h
03.2.040	LKW einschl. Fahrer, Nutzlast über 5 bis 8 t für Sonderarbeiten wie vor.	5,000	h
04	Teillos 4-Großspielfeld/Segment/Kleinspielfeld Im Löwental		
04.1	Kunststoffrasenarbeiten		
04.1.010	Vorhandenen Kunststoffrasen einschl. Sandbefüllung und Kunststoffgranulatbefüllung ausbauen, laden und fachgerecht einer Wiederverwendung / Recycling zuführen. Der Nachweis über ein Recycling mit der Trennung der Infillmaterialien, des Altkunstrasens sowie einer Nachnutzung ist nachzuweisen.. Eingebautes Produkt: Polytan LigaGrass 3/8 Produkt mit Prüfzertifikat, Baujahr ca. 2011 Ursprüngliche Sandverfüllung: ca. 18 kg/m² Quarzsand Ursprüngliche Granulatverfüllung ca. 4 kg/m² TPE N Ersthersteller: Ploytan	11.881,030	m ²
04.1.020	Vorh. elastische Tragschicht im Bereich der Spielfelder an beanspruchten Stellen schneiden.	310,000	m

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 50 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffsrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 04.1.030) ...

04.1.030	Vorh. elastische Tragschicht, Stärke 3,5 cm, mit Splittanteil, Schnitt in der Vorposition, mit Anhaftungen vom Schotter an der Unterseite ausbauen, laden, transportieren und fachgerecht entsorgen.	1.100,000	m2
04.1.040	Vorhandene elastische Tragschicht Großspielfeld, 35 mm stark, mit Splittanteil, von Verunreinigungen wie Sand- und Gummigranulatresten säubern und die Ebenflächigkeit zusammen mit der Bauleitung mit einer 4,00 m Latte örtlich kontrollieren.	11.881,030	m2
04.1.050	Vorhandene elastische Tragschicht, im Bereich Großspielfeld, in den besonders stark beanspruchten Bereichen wie Torräume und Elfmeterpunkte mit PU-Bindemittel stabilisieren, Auftragsmenge ca. 300 g/m². Ausführung nur nach Aufforderung durch die Bauleitung. Abrechnung nach Bearbeitungsfläche.	3.500,000	m2
04.1.060	Vorhandene Unebenheiten in der elastischen Tragschicht Großspielfeld mit einem Quarzsand-Polyurethan-Gemisch nach örtlicher Festlegung ausgleichen. Abrechnung nach Bearbeitungsmasse und Vorlage der Lieferscheine zum Nachweis Materialverbrauch.	6,000	t
04.1.070	Gebundene-elastische Tragschicht für Kunststoffsrasen Großspielfeld (Fußball), wasserdurchlässig auf Tragschicht ohne Bindemittel, im Ortseinbau gemäß DIN 18035-7 wie folgt einbauen. Bindemittel: Polyurethan Elastische Zuschlagstoffe: Elastomere in Granulat- und/oder		

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 51 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 04.1.070) ...

Faserform

Mineralische Gesteinskörnung:

Widerstand gegen Frost, Kategorie F4 nach TL Gestein StB

Torsionsfestigkeit: gemäß DIN 18035-7

Kraftabbau (23 - 40 Grad C): gemäß DIN 18035-7

Fußball 55 % bis 65 %

Nennstärke: mindestens 35 mm +/- 15 %

Wasserdurchlässigkeit: Wasserinfiltrationsrate

>= 360 mm/h (>= 2 Liter Prüflüssigkeit müssen in 5 Minuten abgeflossen sein)

Ebenheit: Stichmaße als Grenzwert bei Messpunktabstand

1 m <= 4 mm

4 m <= 10 mm

Angebotenes Produkt:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Hersteller:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Eignungsprüfung (Laborprüfung) nach DIN 18035-7

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

DIN EN ISO/IEC 17025-Registriernummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Prüfzeugnisnummer:

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 52 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 04.1.070) ...

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Datum:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Qualitätsüberwachung der Elastikschicht gemäß DIN 18035-7
ist durch RAL oder gleichwertig nachzuweisen.
Gütenachweis nach RAL 944/2 (Elastikschicht)

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

DIN EN ISO/IEC 17025-Registriernummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichennummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichen gültig bis:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

1.100,000

m2

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 53 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 04.1.080) ...

- 04.1.080 Ansatzkante vorhandene elastische Tragschicht Großspielfeld an vorhandener Rinnen- und Kantensteineinfassung von Unkrautbewuchs reinigen.
Dauerunkräuter wie Disteln und Gehölzsämlinge sind einschl. Wurzeln zu entfernen.
Das Reinigungsgut ist zu laden und abzufahren.

600,000 m

- 04.1.090 Kunststoffrasen mit Sand gefüllter Polschicht gemäß DIN EN 15330-1, in Anlehnung an Typ 5, liefern und gemäß RAL - GZ 944/3 und 944/5 im Bereich Großspielfeld einbauen.

Bei der Verlegung des Kunststoffrasens ist darauf zu achten, dass die Fugenbreite zwischen den einzelnen Bahnen bzw. zwischen eingefügter Markierung und Belag maximal eine Tuftgassenbreite betragen darf.
Die Breite des Nahtsicherungsbandes muss mindestens 30 cm betragen und den Nahtbereich etc. gleichmäßig erfassen.

Vor dem Ausbringen des Kunststoffrasens ist die ET-Schicht bzw. Elastikschicht von Laub etc. zu reinigen.
Der Einheitspreis gilt einschl. der erforderlichen Nachbesandung bis zur endgültigen Füllhöhe.

Polmaterial: gewünscht ist ein Produkt mit
2 unterschiedlichen Garnstärken und
Garnfunktionen

System 1: Rasengarn
100 % Polyethylen
6 einzeln extrudierte Monofilamente
ohne Fibrillierung, Faserform gerade
Dicke: mind. 360 µm
Garngewicht: ca. 13.000 dtex

System 2: Stützgarn
100 % Polyethylen-Monofilament
4 einzeln extrudierte Monofilamente
ohne Fibrillierung,
Faserform gekräuselt,
Dicke: mind. 250 µm
Garngewicht: ca. 8.000 dtex

Garngewicht gesamt: ca. 21.000 dtex

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 54 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 04.1.090) ...

Garneinsatzgewicht: min. 1.590 g/m²

Farbe: BiColor

Trägermaterial 1: 100 %PP-Bändchengewebe, UV-stabil

Trägermaterial 2: PP/PES-Glas-Stabilisierungsträger

Rückenausstattung:

Latex- oder Polyurethan-Beschichtung,
>= 1.000 g/m²

Noppenschenkellänge über Grund:

ca. 40 mm

Stichzahl: ca. 18 Stück pro 10 cm

Teilung: 3/8"

Füllmaterial: Sandfüllung in 2 Lagen

1. Lage:

Quarzsand, hydroklassiert, 0,3-0,8 mm,
ca. 23 kg/m²

2. Lage:

Sand
rundkörnig
hydroklassiert,
0,3 - 1,25 m, ca. 8 kg/m²

Angebotenes Produkt Kunststoffrasen:

.....
(vom Bieter einzutragen)

Hersteller:

.....
(vom Bieter einzutragen)

Verlegung durch:

.....
(vom Bieter einzutragen)

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 55 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 04.1.090) ...

System 1: Rasengarn
Bändchendimension nach RAL GZ 944 Anlage C Tab.1 Zeile 10
oder gleichwertig

mittlere Faserdicke:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Garngewicht Einzelbändchen:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Querschnittsfläche:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Garngewicht:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

System 2: Stützgarn
Bändchendimension nach RAL GZ 944 Anlage C Tab.1 Zeile 10
oder gleichwertig

mittlere Faserdicke:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Garngewicht Einzelbändchen:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Querschnittsfläche:

.....

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 56 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 04.1.090) ...

(vom Bieter einzutragen)

.....

Garngewicht:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Zusätzliches PE/PES Glasstabilisierungsgewebe vorhanden: ja
/ nein

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Erstmalige Eignungsprüfung nach DIN EN 15330

Prüflabor:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Prüfzeugnisnummer:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Datum:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

Jährliche Gütesicherung des Kunstrasensystems ist
durch die aktuellen RAL-Gütezeichen 944/1 bis 944/5
nachzuweisen.

RAL 944/1 Gesamtsystem

Prüflabor:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 57 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 04.1.090) ...

Gütezeichennummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Gütezeichen gültig bis:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

RAL 944/3 Einzelmodul Kunstrasen

Hersteller:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Gütezeichennummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Gütezeichen gültig bis:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

RAL 944/4 Einzelmodul natürlicher elastischer Füllstoff

Produktbezeichnung:

.....
(vom Bieter einzutragen)
.....

Schüttgewicht:

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 58 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 04.1.090) ...

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Hersteller:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichennummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichen gültig bis:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

RAL 944/5 Einzelmodul Verlegung

Verlegebetrieb:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Prüflabor:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

Gütezeichennummer:

.....
(vom Bieter einzutragen)

.....

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 59 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 04.1.090) ...

Gütezeichen gültig bis:

.....

(vom Bieter einzutragen)

.....

11.881,030 m2

- 04.1.100 Linierung für Großspielfeld gemäß den Vorschriften des DFB fachgerecht einmessen und in den Kunststoffrasenbelag einarbeiten.
Die Linierung an den Stirnseiten ist einzutuft, die übrigen Linien sind dauerhaft einzukleben.
Elfmeterpunkt eingetuft in 1,50 x 1,50 m Kunstrasenstück.
Material: entsprechend dem Gesamtbelag.
Farbe: weiß.
Breite: 12 cm.

730,000 m

- 04.1.110 Zusätzliche Markierung auf dem Großspielfeld nach Herstellervorschrift durchführen.
Gestrichelte Linien werden durchgehend gemessen.
Kurze Striche unter 100 cm werden mit je 100 cm gemessen. Der Einheitspreis gilt einschl. der erforderlichen Einmessung.
- Material: wie Position Kunststoffrasen.
- Art der Markierung: Jugendfußball gemäß den Vorschriften des DFB fachgerecht einmessen und in den Belag eingetuft und teilweise eingeklebt.
- Farbe: blau.
- Linienbreite: 5 cm.

50,000 m

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 60 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 04.1.120) ...

- 04.1.120 Linierung für Kleinspielfeld fachgerecht einmessen und in den Kunststoffrasenbelag einarbeiten.
Die Linierung an den Längs- und Stirnseiten ist einzutufen, die übrigen Linien sind dauerhaft einzukleben.
Penaltypunkt eingetuftet in 1,50 x 1,50 m Kunstrasenstück.
Material: entsprechend dem Gesamtbelag.
Farbe: weiß.
Breite: 12 cm.
- 300,000 m
- 04.1.130 Alphasand als Reservematerial, in Säcken verpackt, in Abstimmung mit der Bauleitung zum Bauhof Hallostr. 50; 45141 Essen liefern und gegen Quittung abladen.
Zusammensetzung: wie Pos. Kunststoffrasen.
Anforderungen: wie Pos. Kunststoffrasen.
Korngröße: wie Pos. Kunststoffrasen.
- 500,000 kg
- 04.1.140 Quarzsand als Reservematerial in Abstimmung mit der Bauleitung in Säcken zu je 25 kg frei Bauhof Hallostr. 50; 45141 Essen liefern, gegen Quittung abladen und innerhalb des Bauhofs transportieren.
Transportweg: bis 500 m.
Zusammensetzung: wie Pos. Kunststoffrasen.
Anforderungen: wie Pos. Kunststoffrasen.
Korngröße: wie Pos. Kunststoffrasen.
- 500,000 kg
- 04.1.150 Jugend-Fußballtor aus Aluminium, freistehend, TÜV geprüft mit TÜV-Zertifikat
Größe der Tore 5,00m x 2,00m mit ovalem Bodenrahmen 1,50m
obere Ausladung: 0,80m
untere Ausladung: 1,50m
In einem Stück verschweißt. Netzbügel 60 x mind 3 mm.
Mit eingefräster Netzaufhängung im Tor- und Bodenrahmen, Netzhaken 6mm
Torbügel in den Tor- und Bodenrahmen eingelassen, Tragegriffe,

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 61 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 04.1.150) ...

Verstärkerprofile über die Eckpunkte.
Bodenrahmen mit seitlichen Tragegriffen.
Einzelgewichte mit einem Gesamtgewicht von 160 kg zur festen
Montage am hinteren Bodenrahmen und 4 Stück
vollauesgeschäumte Lufträder je Tor.
Ausführung als vollauesgeschäumte Räder.
Jugendtor der Breite nach fahrbar.
Jugendtornetze aus Polypropylen 4 mm
Farbe: weiß
liefern, aufstellen:
Angebotenes Produkt

.....
vom Bieter einzutragen.
.....

4,000 St

04.1.160

Fußballtor (7,32 x 2,44 m) aus Aluminium
für die Montage in Bodenhülsen,
mit Netzbügel oben (keine Netzstangen!),
Torrahmen mit verschweißten Gehrungen.
Profil : 100 x 120 mm
Wandstärke: 2,5 mm
Farbe: weiß.

Mit Sicherheits-Netzaufhängung TÜV-Zertifikat und
GS-Zeichen nach DIN 748 einschließlich:
passender Abdichtungsmanschetten für die Pfosten
zur Verhinderung des Eindringens von Feinpartikeln
zwischen Bodenhülse und Torpfosten.
Material: Aluminium, ca. 8 mm stark,
in den Torpfosten eingelassen.

Einschließlich Bodenrahmen aus Aluminium,
aus Quadratprofil mit abgerundeten Kanten,
in einem Stück verschweißt.

Ausladung verstellbar von 1,50 bis 2,00 m, hochklappbar.
Gelenkstück in den Pfosten eingearbeitet,
mit integrierter Sicherheits-Netzaufhängung im Profil.

Kunststoffummanteltes Stahlseil zur Netzbefestigung
einschl. aller Befestigungs-Kleinteile, passend zum
Bodenrahmen.

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 62 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 04.1.160) ...

Einschließlich:

Fußballtornetz aus Polypropylen 4 mm

Maße: passend zu dem beschriebenen Tor,

Farbe: nach Wunsch des Vereins - Abstimmung vor Bestellung!

Liefern und in vorhandene Hülsen einbauen.
Angebotenes Produkt

.....
vom Bieter einzutragen.
...

2,000 St

04.2

Stundenlohnarbeiten

In den nachfolgend genannten Positionen Stundenlohnarbeiten sind sämtliche Aufwendungen für Einsatz, Betriebs- und Gerätevorhaltekosten und die Kosten für das Bedienungspersonal enthalten.

Abgerechnet wird nach den tatsächlich geleisteten Arbeits- bzw. Einsatzstunden.

Stundenlohnarbeiten dürfen nur auf Anordnung des Auftraggebers durchgeführt werden. Nachweise über Stundenlohnarbeiten sind spätestens am darauffolgenden Tage der Bauleitung in zweifacher Ausfertigung zur Anerkennung vorzulegen.

Auf den Stundenlohnzettel hat der Auftragnehmer die Leistungen der einzelnen Arbeiter getrennt nach Berufsgruppen gesondert aufzuführen. Stellt sich bei der Rechnungsprüfung oder bei der späteren Nachprüfung heraus, dass die im Stundenlohn abgerechnete Leistung bereits zu anderen Vertragsleistungen gehört, so werden die Stundenlohnarbeiten nicht vergütet, auch wenn die Stundenlohnzettel schriftlich anerkannt worden sind.

4 Sportanlagen-Kunstrasenaustausch 2026

Seite 63 von 63

Leistungsverzeichnis Kunststoffrasenarbeiten

POS. LEISTUNGSVERZEICHNIS

Fortsetzung von letzter Seite (OZ: 04.2.010) ...

04.2.010	Facharbeiter für Sonderarbeiten nach Angabe der Bauleitung.	5,000	h
04.2.020	Arbeiter für Sonderarbeiten wie vor.	5,000	h
04.2.030	Radlader einschl. Fahrer, über 18 bis 37 KW, für Sonderarbeiten wie vor.	5,000	h
04.2.040	LKW einschl. Fahrer, Nutzlast über 5 bis 8 t für Sonderarbeiten wie vor.	5,000	h